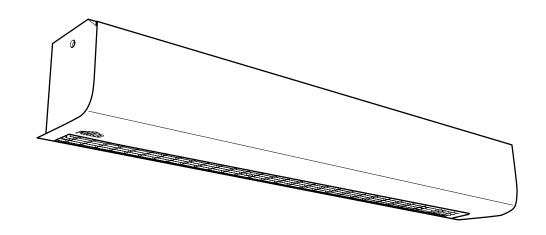


Original instructions

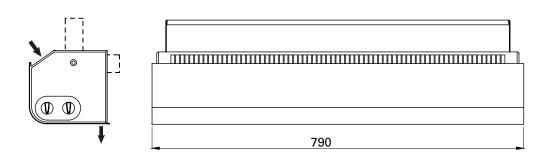
# PA1508

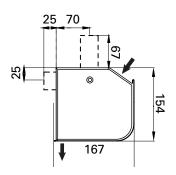




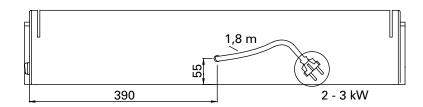


# **Dimensions**

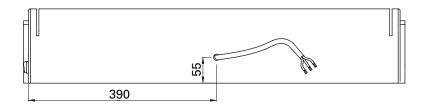




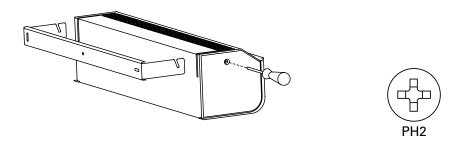
#### PA1508E02 / PA1508E03



#### PA1508E05



# Mounting and installation



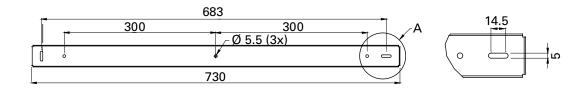


Fig. 1: Mounting bracket

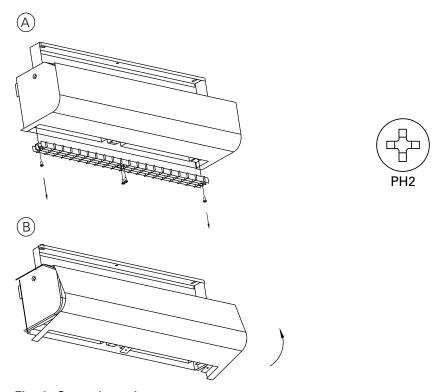
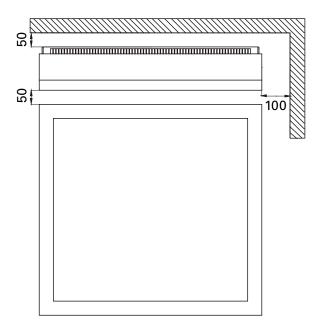


Fig. 2: Open the unit

# Minimum distance



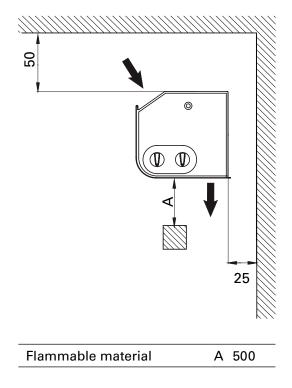
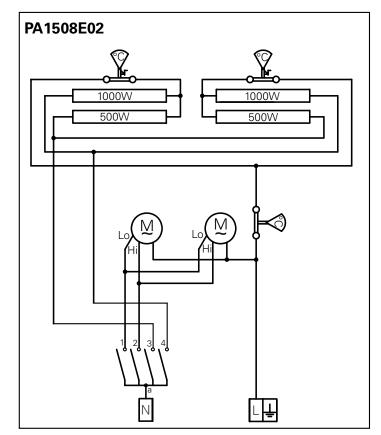


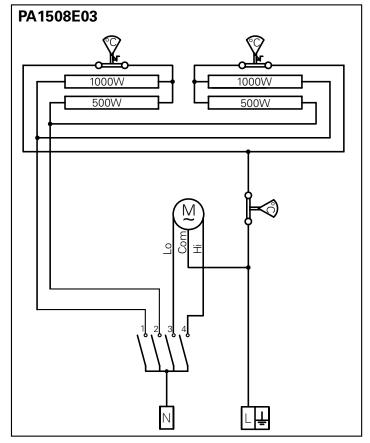
Fig. 3: Minimum distance

# PA1508E02



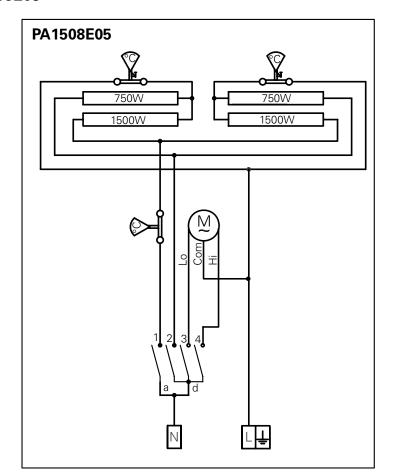
			а			
			1	2	3	4
0	OFF	0				
1	<b>x</b> + 1kW	x 🛅	0		0	
2	<b>x</b> + 2kW	×	0			0
3	<b>X</b> + 2kW	×		0		0

# PA1508E03



		1	2	3	4	
0	OFF	0				
1	<b>x</b> + 2kW	×	0		0	
2	<b>X</b> + 2kW		0			0
3	<b>X</b> + 3kW	X	0	0		0

# PA1508E05



				d		
			1	2	3	4
0	OFF	0				
1	<b>x</b> + 3kW	× 🖺	0		0	
2	<b>X</b> + 3kW	<b>X</b> ■	0			0
3	<b>X</b> +4,5kW	×	0	0		0

# **Technical specifications**

#### £ Electrical heat - PA1508

Туре	Output step	Airflow	Δ <b>t*</b> 1	Sound power*2	Sound Voltage pressure*3		Amperage Length (heat)		Weight
	[kW]	[m³/h]	[°C]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
PA1508E02	1/2	270/400	22/15	66	39/50	230V~	8,7	790	7,5
PA1508E03	2/3	270/400	34/23	66	39/50	230V~	13,0	790	7,5
PA1508E05	3/4,5	270/400	51/34	66	39/50	230V~	19,6	790	7,5

<sup>\*1)</sup>  $\Delta t =$  temperature rise of passing air at maximum heat output and lowest/highest airflow.

Protection class: IP20

CE compliant.

<sup>\*2)</sup> Sound power (L<sub>WA</sub>) measurements according to ISO 27327-2: 2014, Installation type E.
\*3) Sound pressure (L<sub>pA</sub>). Conditions: Distance to the unit 5 metres. Directional factor: 2. Equivalent absorption area: 200 m². At lowest/highest airflow.



# Инструкция по монтажу и эксплуатации

# Общие положения

Внимательно изучите настоящую инструкцию до начала монтажа и эксплуатации. Сохраните данную инструкцию для возможных обращений в будущем.

Оборудование может быть использовано только по назначению, определенному данной Инструкцикей. Гарантия распространяется на установки, выполненные и используемые в соответствии с требованиями и предписаниями настоящей Инструкции.

# Назначение и область применения

Прибор PA1508 предназначен для защиты малых проемов, таких как рабочие окна киосков и павильонов, через которые отпускается товар. Воздушный поток создает надежный барьер, препятствуя проникновению холода с улицы и изолирует теплый, нагретый воздух внутри помещения. Когда окно закрыто прибор работает на обогрев помещения как обычный обогреватель.

Класс защиты: ІР20.

# Назначение и принцип действия

Воздух забирается из помещения в верхней части завесы и выдувается сверху вниз в защищаемый проем, снижая потери тепла. Для максимальной эффективности поток воздуха от завесы должен перекрывать всю ширину проема.

Эффективность воздушной завесы зависит от разности температур и давлений в проеме, а также от ветровой нагрузки. ВНИМАНИЕ! Пониженное давление внутри здания будет существенно снижать эффективность работы воздушной завесы. Вентиляция должна быть сбалансированной.

#### Монтаж

Воздушная завеса располагается горизонтально как можно ближе к краю проема с направлением струи сверху вниз. Минимальное расстояние до пола 1800мм. Другие минимальные расстояния показаны на рис. 3. Монтажные скобы крепления к стене или потолку входят в комплект поставки. Приборы могут быть повернуты на небольшой угол вокруг продольной оси для получения максимального эффекта.

- 1. Закрепите скобу на стене или потолке.
- 2. Навесьте прибор на скобу через прорези в верхней/задней части корпуса.
- 3. Зафиксируйте прибор на скобе с помощью винтов.

См. рис. 1-3.

#### Электроподключение

Установка должна подключаться к сети через всеполюсной автомат защиты с воздушным зазором не менее 3мм. Все работы должны выполняться квалифицированным специалистом с соблюдением действующих норм и правил.

Приборы мощностью 2-3кВт оснащаются кабелем с вилкой длиной 1,8м. Розетка для подключения РА1508Е03 должна быть рассчитана на 16А.

Модель PA1508E05 подключается через автомат защиты кабелем с сечением не менее  $4\text{mm}^2$ .

Смотрите электросхемы.

# **Управление**

Прибор оснащен встроенным термостатом и пультом управления мощностью и расходом воздуха.

Установки управления:

#### PA1508E02

0 Выкл.

Низкая скорость - 1 кВт

∳ Низкая скорость - 2 кВт

Высокая скорость - 2 кВт

#### PA1508E03/PA1508E05

0 Выкл.

₩ Низкая скорость - 2/3 кВт

Высокая скорость - 2/3 кВт

Высокая скорость - 3/4,5 кВт



#### Запуск (Е)

При первом включении после долгого перерыва может появляться небольшой дым или ощущаться запах от сгорания пыли на нагревательных элементах. Эти проявления вполне допустимы и после непродолжительного использования прибора они исчезают.

## Сервис, обслуживание и ремонт

До проведения каких-либо работ по обслуживанию, сервису и ремонту выполните следующее:

- 1. Отключите питание.
- 2. Отверните винты решетки забора воздуха и снимите ее.
- 3. Поднимите крышку. См. рис.2.

# Обслуживание

Внутренние узлы и агрегаты не требуют обслуживания, при необходимости нужно лишь производить периодическую чистку. Частота определяется в зависимости от конкретных условий, но не реже двух раз в год. Решетки входа/выхода, вентиляторы и нагревательные элементы можно чистить с помощью пылесоса или влажной тряпкой. При чистке пылесосом используйте щеточную насадку. Использование активных очищающих составов не допускается.

# Перегрев

Модели с электронагревом оснащены встроенной защитой от перегрева. Для переустановки в случае её срабатывания выполните следующие действия:

- 1. Отключите питание на щите.
- 2. I Іодождите, пока прибор не остынет.
- 3. Определите причину перегрева и устраните ее.
- 4. Завесу можно будет перезапустить как только датчик перегрева остынет.

#### Заводская упаковка

Материалы, используемые для упаковки, выбираются с учетом охраны окружающей среды и поэтому должны иметь возможность переработки и утилизации.

# Утилизация прибора по завершении срока его полезной эксплуатации

Данный прибор может содержать вещества, необходимые для его функционирования, но потенциально опасные для окружающей среды. Прибор не должен перерабатываться вместе с бытовыми отходами, необходимо доставить его в специальный пункт экологической утилизации. Пожалуйста, свяжитесь с местными властями для получения дополнительной информации о вашем ближайшем назначенном пункте сбора отходов.

# Возможные неисправности

Если вентиляторы не работают или не обеспечивают расчетный режим проверьте следующее:

- Функции и настройки встроенной системы управления.
- Проверьте не загромождены ли каналы входа/выхода воздуха какими-либо предметами или материалами.

*Если отсутствует нагрев проверьте следующее:* 

• Функции, настройки и внутренний датчик встроенной системы управления.

Для приборов с электронагревом также проверьте следующее:

- Подачу питания на блок нагрева, положение защитных устройств.
- Что не было срабатывания термозащиты моторов

Если неисправность не определяется, обратитесь к квалифицированным специалистам.

#### Безопасность

- В целях защиты от поражения электрическим током приборы с электронагревом могут быть оборудованы УЗО с током утечки 300 мА.
- Пространство вблизи каналов входа/выхода воздуха должно быть свободно от каких либо предметов или материалов!
- Во избежание перегрева и пожарной опасности прибор не должен целиком или частично накрываться какими-либо предметами или материалами!



- Настоящий прибор может быть использован детьми старше 8 лет, лицами с ограниченной дееспособностью или не имеющими достаточного опыта и знаний только, если они сопровождаются или проинструктированы персоналом, ответственным за их безопасность. Дети не должны иметь возможность играть с прибором. В случае, если дети привлекаются к чистке или техническому уходу за прибором, необходим строгий контроль со стороны лица, ответственного за их безопасность.
- Дети младше 3-х лет не должны иметь доступа к прибору без постоянного наблюдения со стороны взрослых.
- Дети в возрасте от 3-х до 8-ми лет могут включать/выключать прибор только в

- том случае, если он установлен по своему назначению в нормальном рабочем положении, а за детьми наблюдают взрослые или они были проинструктированы о правилах пользования прибором и понимают, что его неправильное использование опасно для жизни.
- Дети в возрасте от 3-х до 8-ми лет не должны включать прибор в электрическую розетку, регулировать его работу, а также чистить или выполнять элементы его сервисного обслуживания.

ВНИМАНИЕ - некоторые части данного прибора в процессе эксплуатации могут сильно нагреваться и вызывать ожоги. Особое внимание должно уделяться детям и уязвимым группам населения.

#### Перевод текста для страниц с рисунками

= Монтажная скоба Mounting bracket • Open the unit = Откройте аппарат

• Minimum distance = Минимальные расстояния при установке

 Flammable material = Легковоспламеняемые материалы

#### Технические характеристики

= Ступени мощности Output step [kW] Airflow [m<sup>3</sup>/h] = Расход воздуха Sound power\* $^2$  [dB(A)] = Мощность звука Sound pressure\*3 [dB(A)] = Звуковое давление Voltage [V] = Напряжение

Amperage A] **=** Ток Length [mm] = Длина = Bec Weight [kg]

Класс защиты: IP20.

Сертифицированы ГОСТ, стандарт СЕ.

<sup>\*</sup>¹) ∆t = Увеличение температуры проходящего воздуха при полной выходной мощности и min/max расходе воздуха.

<sup>\*</sup>²) Мощность звука (LWA) измерена в соответствии с ISO 27327-2: 2014, Тип установки Е.

<sup>\*3)</sup> Звуковое давление (LpA). Условия: Расстояние до прибора 5 метров. Фактор направленности 2. Эквивалентная площадь звукопоглощения 200 м<sup>2</sup>. При низком/высоком расходе воздуха.

Frico AB

Industrivägen 41

SE-433 61 Sävedalen Sweden

Tel: +46 31 336 86 00

mailbox@frico.se www.frico.net

For latest updated information and information about your local contact: www.frico.net.

